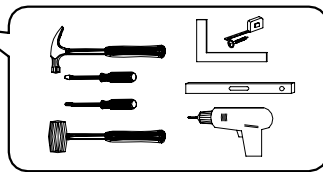


Lyra 99

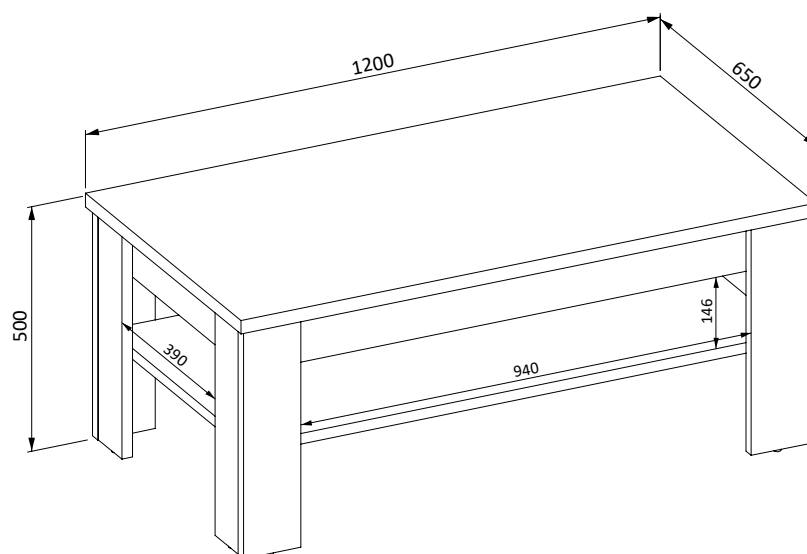
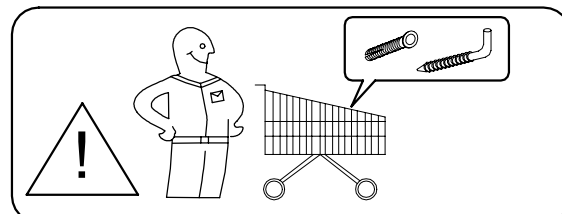
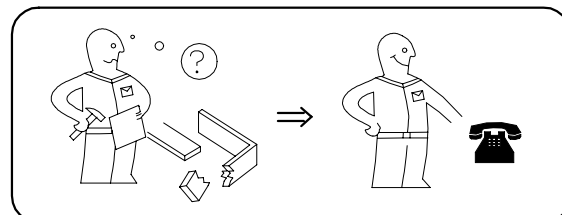
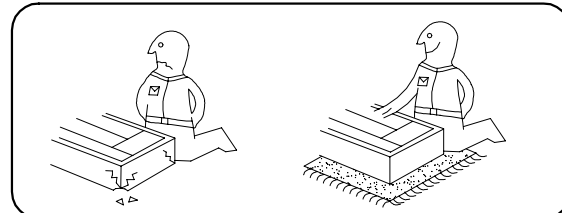
- (PL) Instrukcja montażu
(CZ) Návod k montáži
(D) Montageanleitung
(GB) Assembly instruction
(F) Model d'emploi
(HU) Szerelési útmutató
(I) Istruzione di montaggio
(NL) Handleiding voor de montage

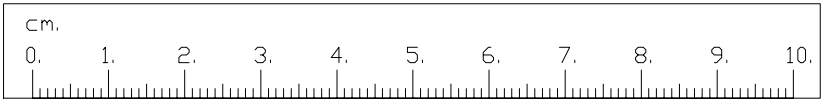
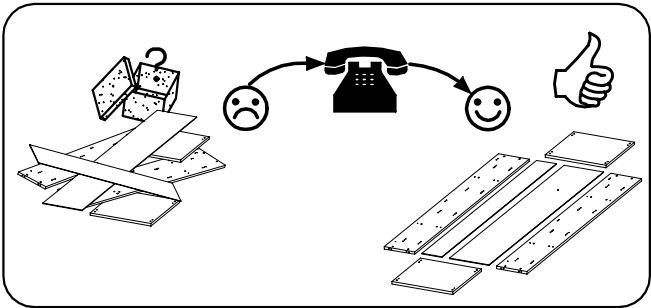
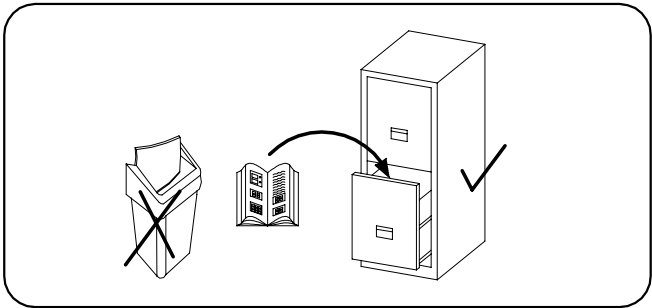
- (RU) Инструкция по монтажу
(RO) Instrucțiuni de montare
(SK) Návod k montáži
(TR) Montaj talimati



⚠ Uwaga • Upozornění • Achtung • Attention • Caution • Figyelem ⚠
Attenzione • Opgelet • Внимание • Atentie • Upozornenie • Dikkat

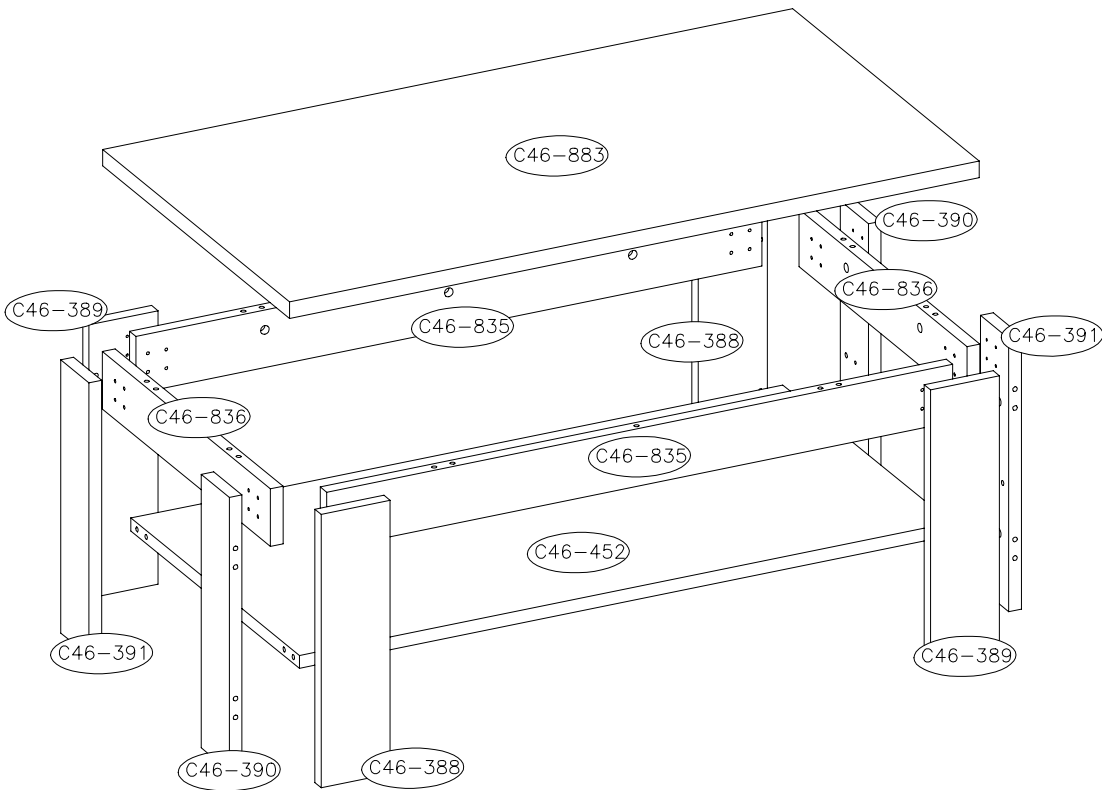
PL	Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.
CZ	Čistění je nutné vykonávat výhradně pomocí utěrky nebo lehou navlhčeného ručníku. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující abrazivní částice.
D	Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.
GB	Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.
F	Le nettoyage se fait uniquement à l'aide d'un torchon ou d'une serviette légèrement mouillée.
HU	A tisztítás kizárólag törölruha vagy enyhén nedvesített törölköző segítségével végezhető. Súroló hatású tisztítószerket nem szabad használni.
I	Pulire esclusivamente con un panno o un asciugamano umido.
NL	Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmiddelen.
RU	Очищайте от пыли тряпкой или слегка влажной ветошью. Не допускается применение чистящих средств, не предназначенных для ухода за мебелью.
RO	Curățarea trebuie efectuată numai cu o cârpă sau cu un prosop ușor umezit. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi.
SK	Čistení je nutné vykonávať výhradne pomocou utierky alebo ľahko zvlhnutým ručníkom. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce abrazívne častice.
TR	Lütfen sadece bir toz bezile veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malzemelerini kullanmayınız.

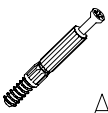


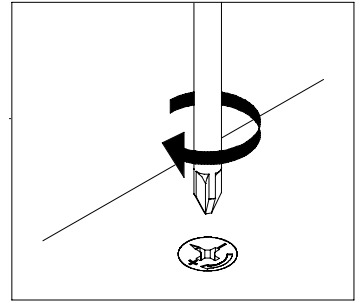
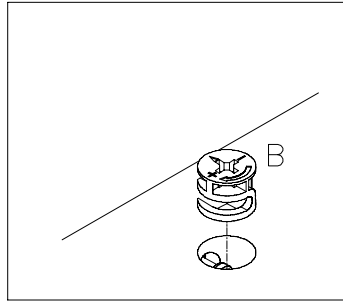
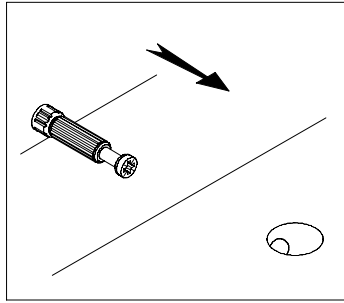
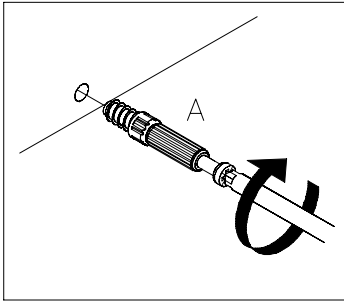


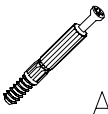
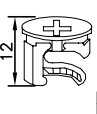
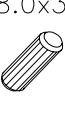
MAX
5kg

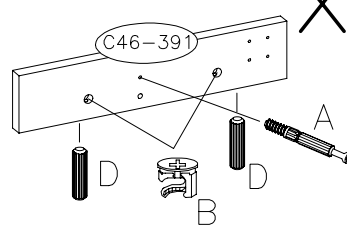
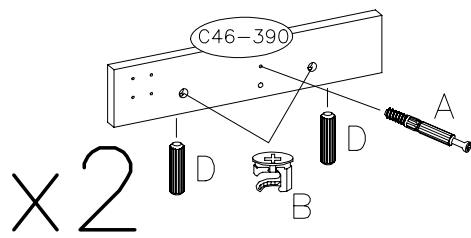
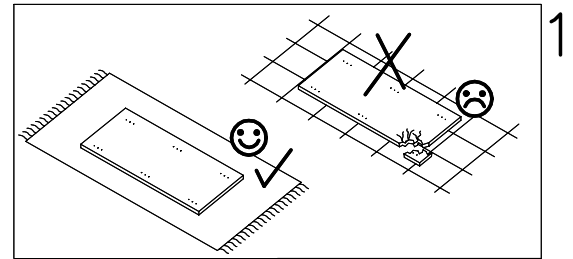
C46-452



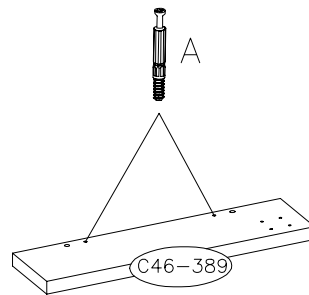
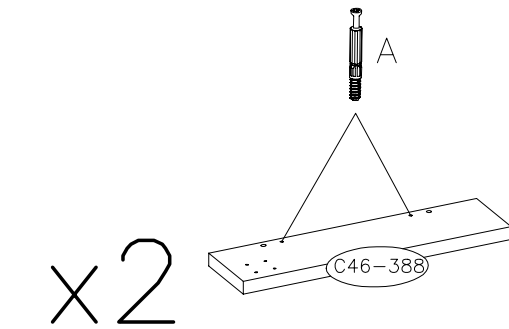
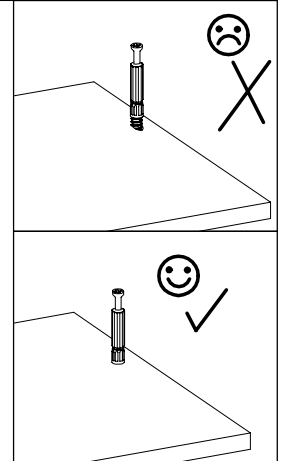
 A	 B	 D	 W24	 I2	 P3
22	22	20	32	1	8



		
A	B	D
12	8	8

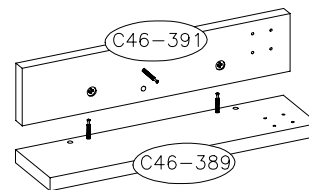
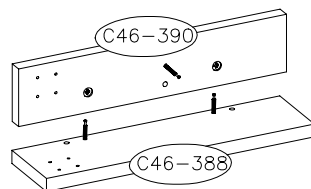


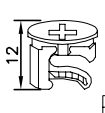
x2



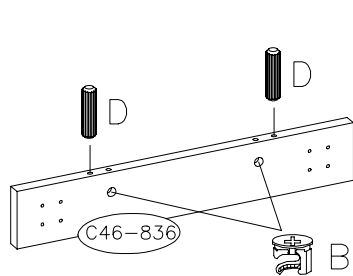
x2

2

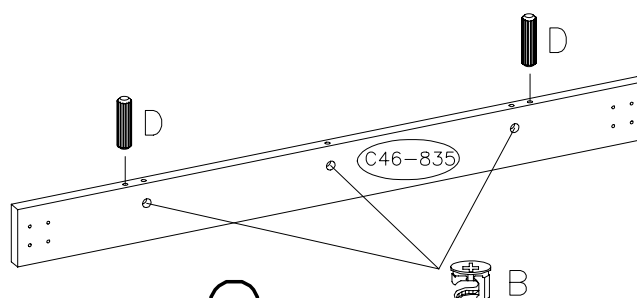


 B	8.0x30
10	8

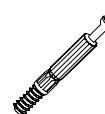
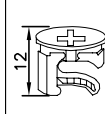
3



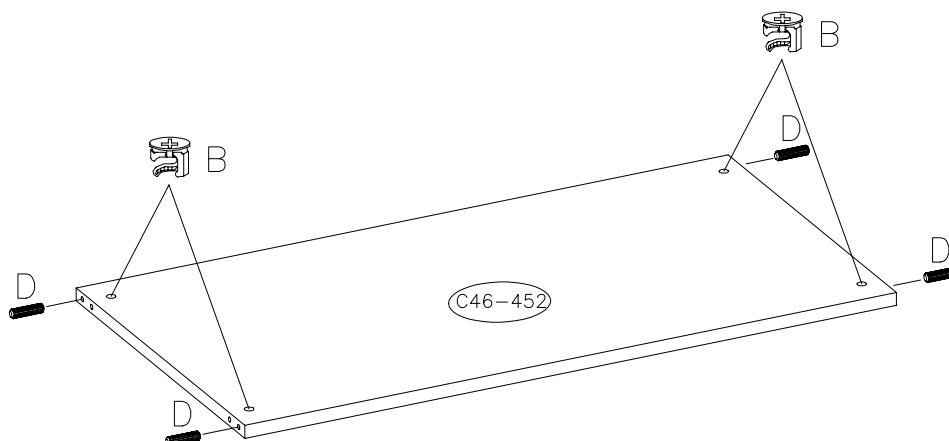
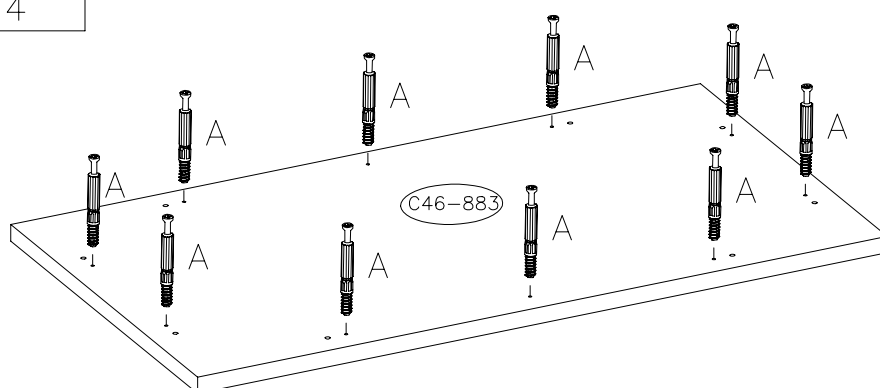
x2



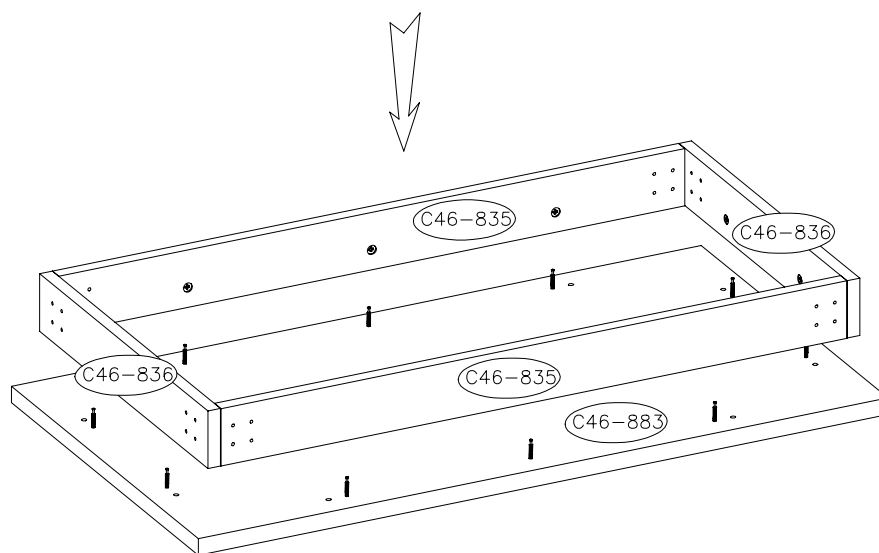
x2

 A	 B	8.0x30
10	4	4

4



5



6.3x40



W24

16

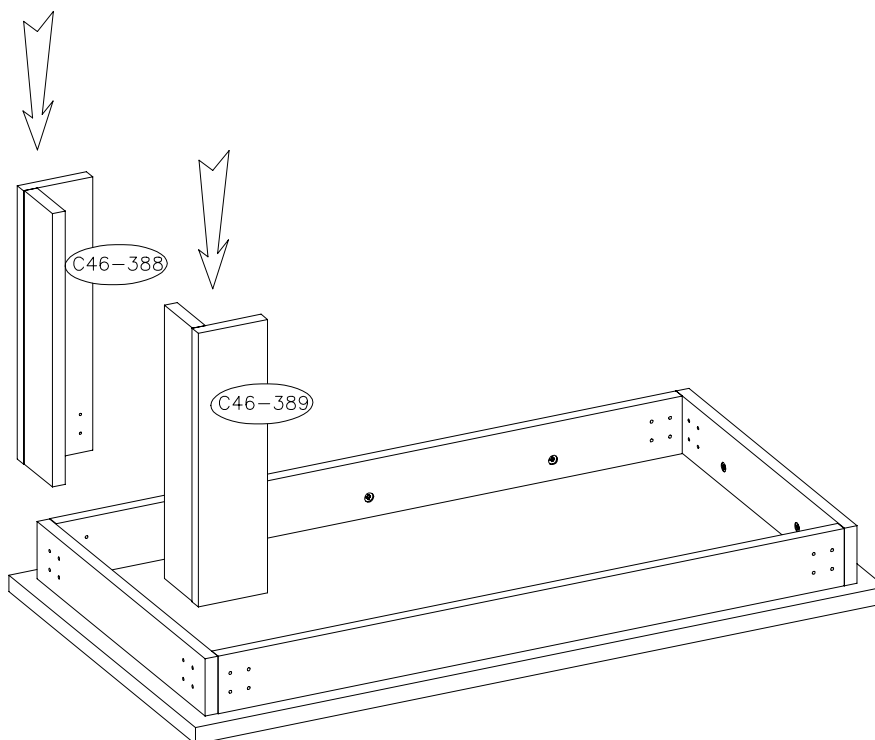
4mm



12

1

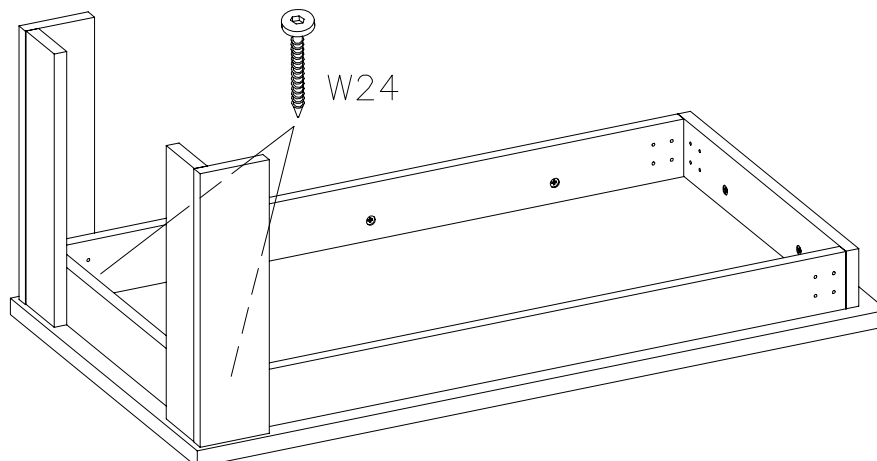
6

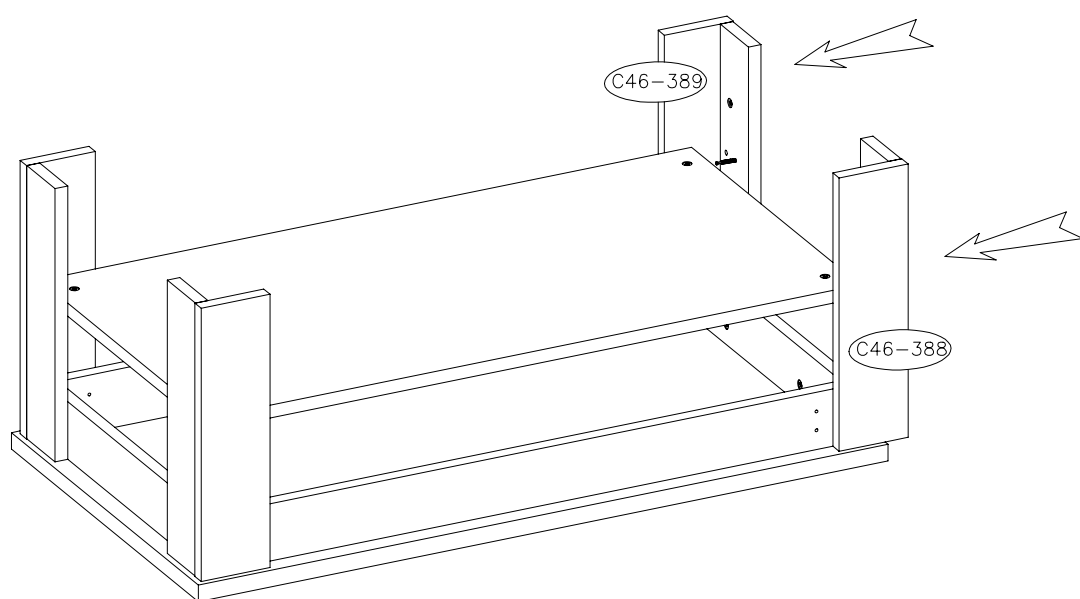
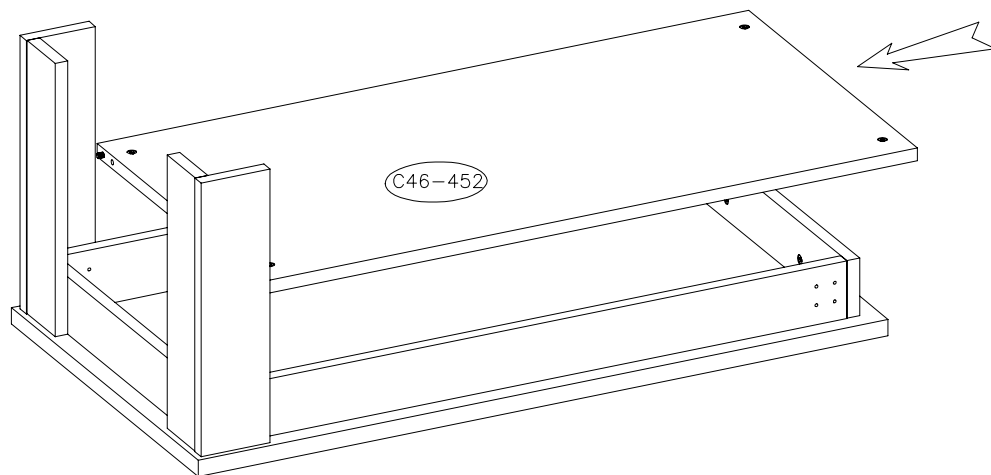


12

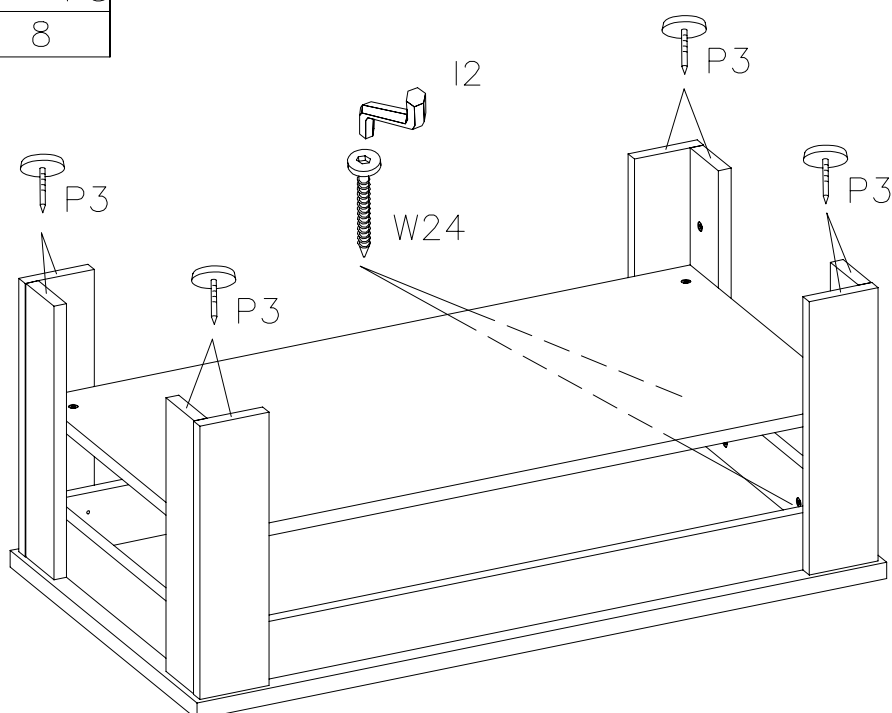


W24



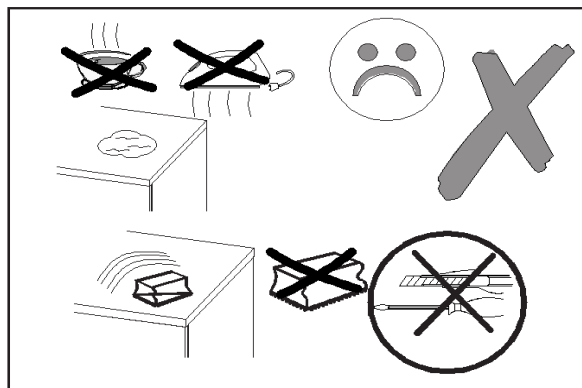


6.3x40  W24 16	4mm  I2 1	 P3 8
---	---	--



- (PL) **W przypadku reklamacji prosimy o podanie numeru z etykiety samoprzylepnej umieszczonej na meblu.**
- (CZ) **V případě reklamace prosím uveďte číslo ze samolepicí etikety umístěné na nábytku.**
- (D) **Bitte geben Sie im Reklamationsfall die Nummer des auf dem Möbel angebrachten Selbstklebeetiketts an.**
- (GB) **In the event of a complaint, please provide the number from the self-adhesive label placed on the furniture.**
- (F) **En cas de réclamation, merci d'indiquer le numéro de l'étiquette autocollante apposée sur le meuble.**
- (HU) **Panasz esetén kérjük, adja meg a bútorra helyezett öntapadós címkén található számot.**
- (I) **In caso di reclamo, si prega di fornire il numero dell'etichetta autoadesiva posta sul mobile.**
- (NL) **Geef bij een klacht het nummer door van het zelfklevende etiket op het meubel.**
- (RU) **В случае рекламации укажите номер на самоклеящейся этикетке, прикрепленной к мебели.**
- (RO) **În cazul unei reclamații, vă rugăm să furnizați numărul de pe eticheta autoadezivă plasată pe mobilier.**
- (SK) **V prípade sťažnosti uveďte číslo samolepiaceho štítku umiestneného na nábytku.**
- (TR) **Şikayette, lütfen mobilyalara yerleştirilen kendinden yapışkanlı etiketten numarayı verin.**





ATTENZIONE!!! Dopo aver rimosso la pellicola protettiva dagli elementi in lucentezza, possono essere puliti e utilizzati solo dopo 72 ore.

NL-Tips voor het onderhoud van meubelen van houten panelen

Gebruik voor het schoonmaken een schone, droge en zachte stof. Als het meubel grondiger moet worden gereinigd, bevochtigt de stof dan lichtjes met water of een reinigingsmiddel dat bestemd voor de meubelreiniging is en veeg de gereinigde delen vervolgens droog. Reinig glas en metalen onderdelen met schoonmaakmiddelen die bedoeld zijn voor het reinigen van dergelijke materialen, volgens de daarop aangebrachte instructies.

Op het etiket van de reinigingsmiddelen moet duidelijk worden vermeld dat zij bestemd zijn voor het reinigen van meubelen; gebruik geen middelen waarvan het doel onbekend is, die bijtend zijn of om te schrobben.

LET OP!!! Zodra de beschermfolie van glanzende elementen verwijderd is, kunnen ze pas na 72 uur worden gereinigd en gebruikt.

RU-Советы по уходу за мебелью из древесно-стружечных плит

Для очистки используйте чистую, сухую и мягкую ткань. Если мебель требует более тщательной очистки, слегка намочите ткань водой или чистящим средством, предназначенным для чистки мебели, затем вытрите очищенные элементы насухо. Стеклённые и металлические элементы следует очищать средствами, предназначенными для очистки данного вида материала, в соответствии с размещёнными инструкциями на них.

Чистящие средства должны иметь чёткую маркировку о том, что они предназначены для чистки мебели, не используйте средства неизвестного назначения, едких и абразивных.

ВНИМАНИЕ!!! После удаления защитной пленки с глянцевых деталей их можно мыть и использовать только через 72 часа.

SK-Odporúčania pre starostlivosť o nábytok vyrobený z panelov na báze dreva

Na čistenie používajte čistú, suchú a mäkkú handričku. Ak si nábytok vyžaduje dôkladnejšie čistenie, navlhčíte handričku ľahko vodou alebo čistiacim prostriedkom určeným na čistenie nábytku, potom vyčistené prvky vytrite do sucha. Sklenené a kovové prvky by sa mali čistiť prostriedkami určenými na čistenie tohto typu materiálu v súlade s pokynmi na ich použitie.

Čistiace prostriedky musia mať zreteľné označenie, že sú určené na čistenie nábytku, nepoužívajte prostriedky neznámeho účelu, žieravé a abrazívne prostriedky.

POZOR!!! Po odstránení ochrannej fólie z lesklých prvkov je možné ich vyčistiť a používať až po 72 hodinách.

TR-Ahşap bazlı levhadan imal edilmiş mobilyanın bakımına ilişkin talimat

Temizleme için temiz, kuru ve yumuşak bez kullanın. Daha da etkili temizleme için bezi hafice su veya mobilya için imal edilmiş madde ile ıslatın. Akabinde mobilyayı iyice kurulayın.

Cam ve metal parçaları cam ve metal temizlemek için imal edilmiş madde ile temizleyin. Bu itibar ile ilgili talimatı uygulayın.

Temizlik malzemesi üzerinde, mobilya temizlemek için üretildiğine dair bilgi bariz bir şekilde gösterilmelidir. Bu tür bilgisi olmayan maddeler, aşındırıcı ve çizik yapan maddeleri kullanmayın.

DIKKAT!!! Parlak yüzeyli parçaların üzerinden koruyucu folyo çıkarıldıktan sonra ancak 72 saat geçince o tür parçaları temizleyebilir ve kullanabilirsiniz.

ES-Consejos para el cuidado de los muebles de los tableros a base de madera

Para limpiar las superficies, utilice un paño limpio, seco y suave. Si el mueble requiere una limpieza más exhaustiva, moje ligeramente el paño con agua o un producto de limpieza pensado para la limpieza de muebles y luego seque las partes limpiadas con un paño. Limpie los elementos de cristal y metal con productos de limpieza destinados a la limpieza de dichos materiales siguiendo las instrucciones colocadas en los mismos.

Los productos de limpieza deben estar claramente etiquetados como destinados a la limpieza de muebles: no se deben utilizar productos de uso desconocido, corrosivos o destinados a frotar.

¡OJO! Una vez retirada la película protectora de las partes en brillo, sólo podrán limpiarse y utilizarse pasadas 72 horas.

SR-Saveti za negu nameštaja od panela na bazi drveta.

Za čišćenje koristite čistu, suhu i meku krpu. Ako nameštaj zahteva temeljnije čišćenje, blago navlažite tkaninu vodom ili sredstvom za čišćenje namenjeno čišćenju nameštaja, a zatim obrišite očišćene elemente dok ne budu suvi. Staklene i metalne elemente čistiti sredstvima namenjenim za čišćenje ove vrste materijala u skladu sa uputstvima na njima.

Sredstva za čišćenje moraju imati jasnu oznaku da su namenjena za čišćenje nameštaja, ne koristiti sredstva nepoznate namene, korozivna sredstva i sredstva za ribanje.

OPREZ!!! Nakon uklanjanja zaštitnog filma sa sjajnih elemenata, oni se mogu očistiti i koristiti tek nakon 72 sata.

HR-Savjeti za njegu namještaja izrađenog od ploča na bazi drva

Za čišćenje koristite čistu, suhu i meku krpu. Ako namještaj zahtijeva temeljitije čišćenje, blago navlažite tkaninu vodom ili sredstvom za čišćenje namijenjenim čišćenju namještaja, a zatim očišćene elemente obrisati dok ne budu suhi. Staklene i metalne elemente treba čistiti sredstvima namijenjenim za čišćenje ove vrste materijala prema uputama na njima. Sredstva za čišćenje moraju imati jasnu oznaku da su namijenjena čišćenju namještaja, ne koristiti sredstva nepoznate namjene, nagrizajuća sredstva i sredstva za ribanje.

OPREZ!!! Nakon uklanjanja zaštitne folije sa sjajnih elemenata, oni se mogu čistiti i koristiti tek nakon 72 sata.

PT-Dicas para cuidar de móveis feitos de painéis derivados da madeira Para a limpeza use um pano limpo, seco e macio. Se os móveis exigirem uma limpeza mais profunda, haverá de molhar o pano levemente com água ou um produto de limpeza próprio para móveis e, a seguir, secar os elementos limpos. Os elementos de vidro e metal devem ser limpos com agentes próprios para a limpeza deste tipo de material de acordo com as instruções contidas nos mesmos. Os agentes de limpeza devem ter uma etiqueta clara, indicando que se destinam à limpeza de móveis. Não se pode usar agentes de desconhecidos, corrosivos e abrasivos.

CUIDADO!!! Após a remoção da película protetora dos elementos brilhantes, os mesmos só poderão ser limpos e usados após 72 horas.